



ZAVOD ZA TURIZEM IDRİJA IDRIJA TOURISM BOARD

Zavod za turizem Idrija
Mestni trg 2, 5280 Idrija
e: tic@visit-idrija.si
m: +386 (0)5 37 43 916

Zaposlene na Zavodu za turizem Idrija skrbijo za oblikovanje, promocijo in trženje turistične ponudbe na Idrijskem. Med njihove pomembne naloge sodi tudi vodenje in koordinacija aktivnosti UNESCO globalnega geoparka Idrija in kolektivne blagovne znamke Idrija izbrano. Skupaj z lokalnimi ponudniki in drugimi organizacijami se trudijo za razvoj privlačnih ter kakovostnih izdelkov in storitev, ki govorijo zgodbe naših krajev.

Idrija Tourism Board manages the development, promotion and marketing of tourist offer in Idrija region. Their tasks include the management and coordination of the UNESCO Global Geopark Idrija activities, and the collective trademark Idrija Selected. With local service providers and other organisations, they strive to develop attractive and quality products and services that are telling the stories of our land.



Voščilnice s klekljano idrijsko čipko Idrija bobbin lace cards

Voščite izbrano, voščite s čipko! Z motivom smrečice, snežinke, srčka, čebelice, pikapolonice ali samoroga razveselite svoje najbližje ob novoletnih praznikih, rojstnem dnevu ali rojstvu otroka. Skupaj z lepimi željami podarite klekljano čipko, ki obdarovancem ostane kot novoletni okrasek, broška, pripionka ali slika.

Select a wish, select a lace! Christmas trees, snowflakes, hearts, bees, ladybugs, or unicorns will bring joy to your family and friends for New Year's festivities, birthdays, or births. Your wishes will be embellished with a bobbin lace that the recipient can keep as a Christmas tree decoration, a brooch, a pin, or a wall décor feature.

ZAVOD ZA TURIZEM IDRIJA

IDRIJA TOURISM
BOARD



Voščilnica 3v1 3in1 Card

Voščite izbrano, voščite unikatno. Voščilnica, grafika in klekljana čipka v enem. Z motivom pikapolonice za srečo.

Send a selected, unique card. 3 in 1, this product combines a greeting card, a graphic, and a bobbin lace. Featuring a ladybug for luck.



Kravata s klekljano idrijsko čipko A Tie with Idrija bobbin lace

Priljubljen, drugačen, drzen ...

Slog moškega, ki jo nosi ...

Kravata je izdelana iz šantung svile, čipka pa iz bombažnega sukanca.

Popular, different, bold ...

The style of the man who wears it ...

The tie is made of shantung silk, the lace is made of cotton thread.



Idrijska čipka – čebelica Idrija lace – The Bee

Rudarstvo, čebelarstvo in klekljarstvo so se v Idriji skozi stoletja vedno povezovali. Domneva se, da je večšina klekljanja prišla v Idrijo s tujimi delavci v rudarstvu, ki pa so se za sprostitev večkrat ukvarjali s čebelarstvom. Čebelica je našla svoje mesto tudi na klekljani broški.

In Idrija, mining, beekeeping and lacemaking have always been connected over the centuries. It is assumed that the art of lacemaking came to Idrija with foreign miners, who often engaged in beekeeping for relaxation. The bee has also found its place on a lace brooch.



Klekljana broška – zvezda Bobbin lace brooch – A star

Priljubljena, drugačna, drzna ...

slog ženske, ki jo nosi ...

Ročno klekljana broška s kristali Swarovski za posebne priložnosti.

Popular, different, daring ...

the style of the woman who wears it ...

Handmade bobbin lace brooch with Swarovski crystals for special occasions.

ZAVOD ZA TURIZEM IDRIJA

IDRIJA TOURISM
BOARD

Klekljana ogrlica – choker *Bobbin lace choker*

Priljubljena, drugačna, drzna ... slog ženske, ki jo nosi ... Ročno klekljana ogrlica s kristalom Swarovski za posebne priložnosti in s pridihom tradicije.

Popular, different, daring ... the style of the woman who wears it. Hand-made bobbin lace choker with a Swarovski crystal for special occasions in the spirit of tradition.



Klekljana zapestnica Emilija *Bobbin lace bracelet Emilija*

Ročno klekljana zapestnica za posebne priložnosti in s pridihom tradicije.

Hand-made bobbin lace bracelet for special occasions in the spirit of tradition.

ZAVOD ZA TURIZEM IDRİJA

IDRIJA TOURISM
BOARD

Idrijska čipka »Iz Tolmina v Idrijo« Idria lace "From Tolmin to Idria"

Prtiček spominja na pot iz Tolmina v Idrijo, ki je ovinkasta, a izredno lepa s slikovito naravo in čudovitimi razgledi. Po njem pa se namesto avtomobilov vozi 6 parov klekljev.

The napkin depicts the road from Tolmin to Idria, which is winding but impressively beautiful with picturesque nature and wonderful views. Instead of cars, the napkin is a map for 6 pairs of bobbins.



Idrijska čipka »Iz Ljubljane v Idrijo« Idria lace "From Ljubljana to Idria"

Prtiček spominja na vožnjo iz Ljubljane do Idrije. Pot iz Godoviča do Idrije je polna ovinkov, ravno tako kot prtiček, le da se po njem namesto avtomobilov vozi 6 parov klekljev.

The napkin depicts the drive from Ljubljana to Idria. The road from Godovič to Idria is winding, just like the napkin. Instead of cars, the napkin is a map for 6 pairs of bobbins.



Idrijska čipka – žlikrof Idria lace – žlikrof

V Idriji žlikrofe ne samo kuhajo, ampak tudi klekljajo. Čipko lahko uporabite kot priponko, sliko, dekoracijo v kuhinji ...

This excellent Idria pasta dish is now also a lace. Use it as a brooch or a wall décor feature.

Idrijska čipka – srček Idria lace – heart

SRČEK – simbol ljubezni, radosti, čutnosti, energije in kreativnosti. S tem čudovitim klekljanim srčkom lahko razveselite ljubljeno osebo. Čipko lahko uporabite kot obesek, priponko, sliko ...

THE HEART- a symbol of love, joy, sensuality, energy and creativity. This bobbin lace heart will bring joy to your loved one. The lace can be used as a brooch or a wall décor feature.



Klekljani uhani – rožica Bobbin lace earrings – flower

Ročno klekljani uhani za posebne priložnosti in s pridihom tradicije.

Hand-made bobbin lace earrings for special occasions in the spirit of tradition.